



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

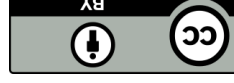
Yaxaaskii baahnaa / Le crocodile qui avait très faim

Written by: Christian G.

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (so) Abdi Muse, (fr) Marianne Pasty-Abdul Wahid, Translators without Borders

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



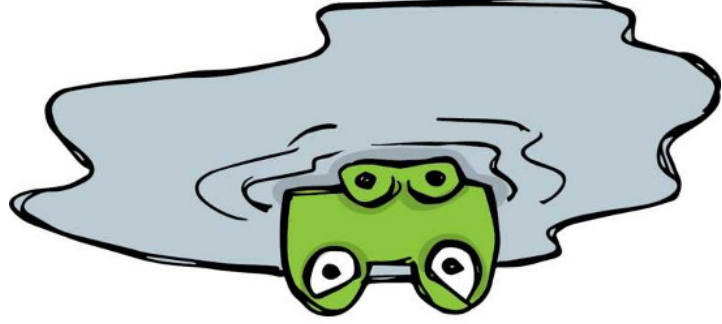
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Yaxaaskii baahnaa

Le crocodile qui avait très faim



✎ Christian G.

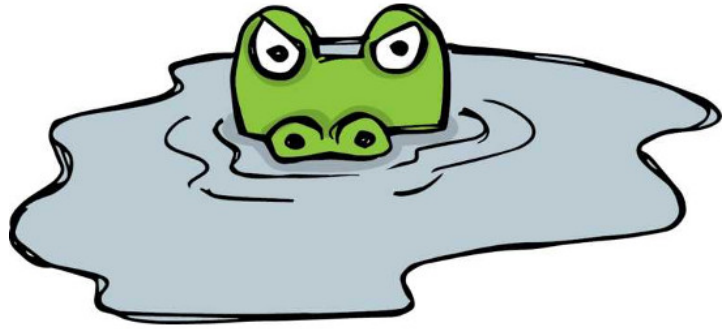
👤 Wiehan de Jager

👤 Abdi Muse

🗣️ Somali / French

📖 Level 1





Mar waxaa jirijiray yaxaas aad u
baahan.

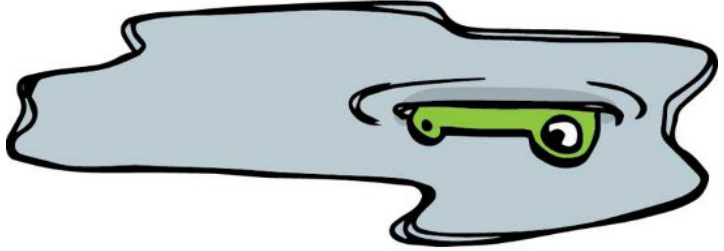
...

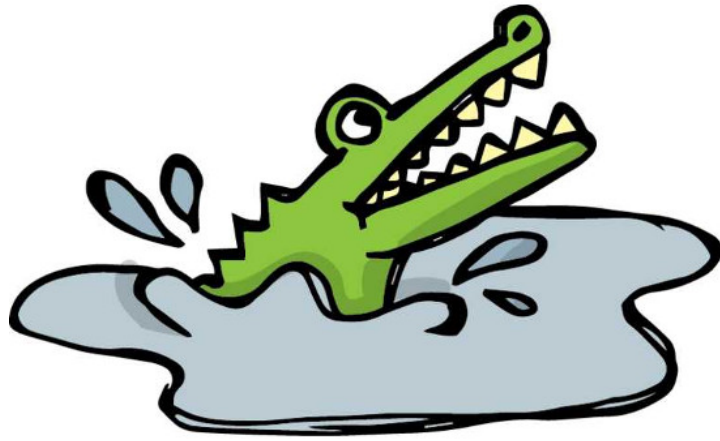
Il était une fois un crocodile qui
avait très faim.

Ilaa uu kabaahdo markale.
 ...
 Jusqu'à ce qu'il ait faim de
 nouveau.



Waxuu raadiyay cunto si tartiib
 ah oo aamusni leh. Kadib na...
 ...
 Il cherchait de quoi manger,
 doucement et sans faire de
 bruit. Et soudain ...





BAAWW!!! Yaxaaskii wuu
weerartamay!

...

TCHAK !!! Le crocodile attaque
!



Markaa kadib ma usanaheyn
mid gaajeysan, wuuna
faraxsanaa.

...

Après cela sa faim est calmée,
et il est content.